

## KEY FACTS

<b>Programme name</b>	<b>BA in Translation Studies</b>
<b>Award</b>	<b>IQAA, FIBAA</b>
<b>School</b>	<b>School of Liberal Arts</b>
<b>Department or equivalent</b>	<b>Translation Studies</b>
<b>Code</b>	<b>B036</b>
<b>Programme code</b>	<b>6B02301</b>
<b>Type of study</b>	<b>Full time</b>
<b>Total credits</b>	<b>248</b>
<b>Total ECTS</b>	<b>248</b>

## PROGRAMME SUMMARY

Translation Studies programme is targeted at those who aspire to become professionals in interpretation and translation with the opportunity to gain additional qualification in teaching and media writing (Minor in TESOL, Minor in Media Linguistics). It is a fully English-taught programme which also provides the opportunity to study second foreign languages (French, Chinese, German, Spanish, and Italian). This will enable students to become multilingual specialists and offers them a wider scope of employment opportunities in local as well as in international companies. The programme also takes into account societal context and promotes the knowledge of English language in the framework of trilingual policy of the Republic of Kazakhstan.

The BA in Translation Studies programme is aimed to train professional translators and interpreters who are proficient in CAT tools and other technology for rendering high-quality translation, consecutive and simultaneous interpretation and possess the sound knowledge of the theory and practice of the first and the second foreign languages in various language environments.

## LEARNING OUTCOMES:

- apply theoretical bases of lexicology, grammar, phonetics, stylistics, history of English and other sections of foreign linguistics for translation and interpretation purposes;
- demonstrate expertise in translation, consecutive and simultaneous interpretation;
- apply technologies in translation, consecutive and simultaneous interpretation;
- apply research methods to work on capstone projects in translation studies and linguistics;
- communicate effectively using the first and the second foreign languages in multilingual and multicultural contexts;
- possess analytical, decision making and problem-solving skills;
- express ideas, facts, opinions or beliefs in the ways that are relevant and appropriate to the audience, context, purpose and genre;
- use a variety of resources to locate, retrieve and evaluate relevant sources and information;
- follow professional ethics of a translator and an interpreter;
- demonstrate interdisciplinary skills and knowledge in the field of TESOL and media linguistics.

## WHAT WILL I STUDY?

**ECTS:** 248

**Length:** 4 years

**Language of instruction:** 100% English

<b>General Education Courses</b>	<b>56 ECTS</b>
- Required	51 ECTS
- Electives	5 ECTS
<b>Basic Courses</b>	<b>118 ECTS</b>
- Core (university) Component	93 ECTS
- Elective Component	25 ECTS
<b>Major Courses</b>	<b>50 ECTS</b>
- University Component	35 ECTS
- Elective Component	15 ECTS
Internship	12 ECTS
State Exam/Bachelor's Thesis	12 ECTS
<b>Total</b>	<b>248 ECTS</b>

Courses	ECTS	Required/Elective Courses
<b>General Education Courses (51 ECTS)</b>		
History of Kazakhstan	5	R
Kazakh/Russian language (A1, A2, B1, B2, C1)	5	R
Kazakh/Russian language (A1+, A2+, B1+, B2+, C1+)	5	R
Socio-political Knowledge Module I	4	R
Socio-political Knowledge Module II	4	R
Information and Communication Technologies	5	R
Philosophy	5	R
Basic Foreign Language B1/B2	10	R
Physical Education	8	R
<b>General Education Courses (5 ECTS)</b>		
History of Teaching Methods (5) - <b>M4</b>	5	E
Communication Ethics (5) - <b>M1</b>	5	E
TOLES Foundation (5)	5	E
<b>Basic Courses - Core (university) Component (93 ECTS)</b>		
Grammar In Use	5	R
Introduction to Translation and Interpretation	5	R
Basic Foreign Language (B2)	10	R
Translation and Interpreting Theory	5	R
Fundamentals of Language Theory	5	R
Terminology	5	R
Translation tools and Practice	5	R
Academic Writing (C1)	5	R
Academic Writing (C2)	5	R

Foreign Language I (A0,A1)	10	R
Foreign Language II (A2)	10	R
Foreign Language III (B1)	5	R
Foreign Language IV (B2)	5	R
Foreign Language V (C1)	5	R
Cross-cultural communication	5	R
Sociolinguistics	3	R
<b>Basic Courses - Elective Component (25 ECTS)</b>		
Mass Media and Society - M1	5	E
Functional Type and Genre of the Media Text - M1	5	E
Speech Writing - M1	5	E
News Writing and Reporting - M1	5	E
Fact checking - M1	5	E
Grammar Awareness	5	E
Theory of Meaning	5	E
Language Acquisition (Language L, Language T) - M4	5	E
Course development and Material design - M4	5	E
Language Testing and Assessment - M4	5	E
Technology in L2 Teaching and Learning - M4	5	E
Content and Language Integrated Learning - M4	5	E
Business Translation	5	E
Technical Translation	5	E
Legal Translation	5	E
Toles Higher	5	E
<b>Major Courses University Component (35 ECTS)</b>		
Research Methods I	5	R
Research Methods II	5	R
Translation I	5	R
Consecutive and Simultaneous Interpretation I	5	R
Translation II	5	R
Consecutive and Simultaneous Interpretation II	5	R
Stylistics - M1	5	R
<b>Major Courses Elective Component (35 ECTS)</b>		
Research Methods III	5	E
Basics of Lexicography	5	E
Creative Writing	5	E
Literature	5	E
Translation III	10	E
Consecutive and Simultaneous Interpretation III	10	E
Translation IV	5	E
Consecutive and Simultaneous Interpretation IV	5	E
<b>Internship</b>	<b>12</b>	<b>R</b>
<b>Research project/Bachelor thesis (Writing and defending a thesis (project) or public examinations in two major disciplines)</b>	<b>12</b>	<b>R</b>
<b>Total</b>	<b>248 ECTS</b>	

## MINORS:

Minor (25 ECTS)
M1 - Minor in Medialinguistics
M4 - Minor in Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL)

**Note:** In case you have questions regarding the catalog, you may ask your tutor manager for graduate and postgraduate studies.

## MINOR PROGRAM

Minor is an opportunity to expand knowledge and gain new skills in such areas as marketing, project management, human resource management. The content and structure of the program of additional specialization allows you to learn courses within your degree.

Minor programs may have the following admission requirements:

- GPA, completed prerequisite courses, etc;
- consists of several disciplines, studied during one or several academic periods;
- may be offered as a separate certification program (for different categories of students)
- disciplines may be studied separately in different academic periods (“credit accumulation system”), but sequentially to obtain a certificate;
- is selected by the student independently from the academic catalogue of the higher school;
- can be studied in the course of the academic program (credits for minor disciplines are included in the 248 academic credits/ECTS of the major program) and/or in addition to the major program.

In the course of the academic program, a student may choose to pursue no more than two minors. If a student wants to master more than two minors, they should submit application to the Academic Quality Committee of the Higher School.

The requirements of the minor programs are registered in the academic catalogues of higher schools.

## HOW WILL I STUDY?

### STUDY LOAD

- The workload of one Kazakhstani academic credit (30 academic hours) is the equivalent to 1 ECTS.
- The standard workload of a full-time student during the academic year is 60 academic credits/ECTS, which, on average, corresponds to 1800 hours per year (30 hours per one academic credit/ECTS credit).
- The maximum number of credits, on which a student can register by him/herself per semester is 30 academic credits/ECTS;
- The minimum number of credits per semester is 20 academic credits/ECTS.

## **ORGANIZATION OF THE EDUCATIONAL PROCESS**

- The academic year begins and ends according to the academic calendar, approved by the decision of the Academic and Research Council (Academic Council);
- The academic year consists of academic periods (semester – 15 weeks, trimester – 10 weeks, quarter – 7-8 weeks, additional periods: summer and winter schools), periods of mid-term assessment, practice, holidays, exit exam assessment (final year of study) 16;
- Major dates of mid-term and, professional practices and holidays are indicated in the academic calendar;
- Each academic period ends with the examination session for students, the duration of which should be at least 1 week;
- Holidays are provided to students at least 2 times during the academic year, the total duration of which should be at least 7 weeks, with the exception in the senior year.

## **ATTENDANCE POLICY**

- A student is required to attend all types of classes, which are stated in the course syllabus.
- An instructor keeps records of class attendance in the Attendance module of Canvas LMS. The instructor marks the attendance every week and no later than the end of the week.
- In case of missing more than 20% of the total number of classes over the academic period, the course is not considered completed. In this case, current grades in the course are annulled upon completion of theoretical study and the student is given an “F” for the course. If the syllabus prescribes the final examination, the student is not allowed to take the final exam.
- In exceptional cases (illness (personal or persons under care), death of a relative (father, mother, grandmother, grandfather, siblings, a child) or a spouse, a student has the right to apply to the Academic Quality Assurance Committee to obtain permission to take missed exam or assignments.
- In case a student was sent to an educational or scientific event by the University, such permission is provided by the administration of the University or the School on their own initiative.

## **SUMMER/WINTER SCHOOL**

Summer and winter schools are organized to meet the needs for:

- additional study;
- completion of the university curriculum within 3 years;
- to recount credits earned by students at other universities at their home university;
- increase the average GPA;
- eliminate academic failures or the difference in curricula.

## **INFORMATION SYSTEMS AND MEANS OF COMMUNICATION WITH STUDENTS**

- All faculty and students of MAQSUT NARIKBAYEV UNIVERSITY are provided with a virtual office in the Automated Information System (AIS) Platonus and in Canvas LMS;
- The corporate e-mail (Outlook) address is provided as well.

## ACADEMIC CONSULTATION

Academic counseling is an integral part of the learning process. Academic support for graduate and postgraduate students at MAQSUT NARIKBAYEV UNIVERSITY is provided by a tutor manager, who is assigned at each school.

To get advice from the tutor manager, a student can contact him/her by corporate e-mail or schedule a counseling session on the website (<http://tson.kazquu.kz/ru/moj-edvajzer/>).

## WHAT TYPES OF ASSESSMENT AND FEEDBACK CAN I EXPECT?

### ASSESSMENT OF STUDENT'S ACADEMIC ACHIEVEMENTS

Students' learning achievements (knowledge, abilities, skills, and competencies) are assessed in grades on a 100-point scale, corresponding to the internationally accepted letter system with a numeric equivalent (positive grades, in decreasing order, from "A" to "D", and "unsatisfactory" - "FX", "F") and corresponding to the traditional grading system.

Letter Grade	Numeric equivalent	Grades (%)	Traditional system	General Description of Evaluation Criteria
A	4.0	95-100	Excellent	A candidate shows mastery of content at the highest level of the academic programme. This grade clearly shows an outstanding performance in critical and independent thinking, analysis, and synthesis.
A-	3.67	90-94		
B+	3.33	85-89	Good	A candidate shows a very good level of academic performance. These grades indicate a good academic programme, and good performance in critical thinking, analysis, and synthesis.
B	3.0	80-84		
B-	2.67	75-79		
C +	2,33	70-74	Satisfactory	A candidate demonstrates a poor level of academic achievement. This assessment indicates partial mastery of critical thinking skills.
C	2.0	65-69		
C-	1,67	60-64		
D +	1.33	55-59		
D	1,0	50-54	Unsatisfactory	A candidate demonstrates a poor level of the academic programme. These grades indicate a partial or some level of performance in authenticity, and partial
FX	0.5	25-49		

				performance in critical thinking, analysis, and synthesis.
<b>F</b>	<b>0</b>	<b>0-24</b>		A candidate poorly demonstrates a very low level of the academic programme. This grade signifies a seriously deficient performance in critical thinking, analysis, and synthesis.
<b>P</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Pass</b>	<p>Full-time students who are not on academic probation may, with the permission of the Academic Quality Assurance Committee, choose elective course with a grade of "P".</p> <p>The maximum number of credits for the entire training period is 10 ECTS.</p> <p>Grades "pass" / "fail" are not expressed in points and are not taken into account when calculating the GPA.</p> <p>Credits in the course in the case of obtaining a grade of "P" are recognized.</p>
<b>PF</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Fail</b>	Credits in the course in the case of obtaining a grade of "PF" are not recognized.

## WHAT AWARD CAN I GET?

Upon completion of study, MAQSUT NARIKBAYEV UNIVERSITY awards academically outstanding students with honor degrees. There are three degrees:

- with honor (Cum laude). To receive the Cum laude diploma (with honor), the student shall gain 3.5 – 3.7 GPA, and have “good” and “excellent” marks;
- with great honor (Magna cum laude). To receive the Magna cum laude diploma (with great honor), the student shall gain 3.8 – 3.9 GPA, and have "good" and "excellent" marks;
- with the highest honor (Summa cum laude). To obtain the Summa cum laude diploma (with the highest honor), the student shall gain 4.0 GPA.

The degree with distinction is noted in the diploma of its own sample.

At the end of the bachelor's degree, students who have shown significant success in academic, research and socially useful activities during 4 years of study can apply as candidates for inclusion in “Altyn Kitap” - the list of the best graduates of MAQSUT NARIKBAYEV UNIVERSITY.

Requirements for being included in “Altyn Kitap”:

- the absence of grades below "excellent" or "good" in all disciplines, internships and other sections included in the diploma supplement in accordance with the curriculum for the educational program;
- absence of reprimands, remarks and offenses while studying at the University;
- active participation in research work or socially useful life of the University. Supporting documents should be provided by the graduate (Certificates, diplomas, awards and medals).

## WHAT STUDY-ABROAD OPTIONS ARE AVAILABLE?

### ACADEMIC MOBILITY

Each year, in September and October (for spring semester applications), and in March and April (for fall semester applications), the International Office of the University sends students to our partner universities for 1-2 semesters, as part of bilateral agreements and memorandums.

#### Eligibility criteria:

- GPA 2.5 or above;
- English level B2 or above.

#### **Universities that host MAQSUT NARIKBAYEV UNIVERSITY students under the academic mobility programmes:**

- Anyang University, South Korea
- Batumi Shota Rustaveli State University, Georgia
- Corvinus University, Hungary
- European University Viadrina (Oder), Germany
- The University of Piraeus, Greece
- The University of Jaén, Spain
- Turība University, Latvia
- University of Ostrava, Czech Republic
- University of Toulouse, France
- University of Leiden, the Netherlands

\*The list of partner-universities can be changed

#### Contacts:

If you want to learn more about academic mobility and criteria for participating in the exchange program, please contact International Office, **[mobility@kazguu.kz](mailto:mobility@kazguu.kz)**

## WHERE CAN I WORK AFTER GRADUATION?

<b>Top 10 partner companies:</b>
Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Kazakhstan
Translation Company «Gala Translations»
Translation Agency «OLS»
Translation Bureau «Enjoy Service»
Translation Bureau «Astana-Translations»
Kazakhstan TV Channel
Engineering Centre «Sensys Engineering»
JSC «KazAgroFinance»

If you would like more information on the Careers support available, please go to <https://lp.kazguu.kz/centerise-vgsh>, or e-mail: [icec\\_sla@kazguu.kz](mailto:icec_sla@kazguu.kz)